

# ACADEMIA DE MUZICĂ, TEATRU ȘI ARTE PLASTICE

APROBAT  
Senatul AMTAP  
proces-verbal nr. 5, din  
26 februarie 2020

Victoria Melnic  
rector AMTAP, dr., prof.univ.



## REGULAMENT ANTIPLAGIAT

Nr. crt.	Elaborare/ Revizie Data	Numărul capitolului și al paginilor revizuite	Numele, prenumele, funcția			
			Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat
1.	E1/R 0 14.02.2020	Elaborare: 7 pag.	Avasiloaie R, director Biblioteca AMTAP Roman R. dr., conf.int., șef SMCDC	Berezovicova T., prorector AD, dr. prof.univ., Comendant T., prorector AȘC, dr. conf.univ.	Melnic V., rector, dr. prof.univ.	Senat

Chișinău, 2020



## Capitolul I.

### DISPOZIȚII GENERALE

1. Regulamentul antiplagiat (în continuare Regulament) este elaborat în conformitate cu următoarele acte normative:
  - Codul educației al Republicii Moldova, nr. 152 din 17.07.2014;
  - Codul cu privire la știință și inovare al Republicii Moldova, nr.259-XV din 15.07.2004;
  - Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe, nr. 139 din 02.07.2010;
  - Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 850 din 22.11.2012 cu privire la Strategia națională în domeniul proprietății intelectuale până în anul 2020;
  - Regulamentul de organizare a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate aprobat prin Ordinul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării nr. 1625 din 12 decembrie 2020;
  - Regulamentul-cadru privind organizarea examenului de finalizare a studiilor superioare de licență, anexă la Ordinul Ministerului Educației nr. 1047 din 29 octombrie 2015;
  - Regulamentul cu privire la organizarea ciclului II – studii superioare de master aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 464 din 28.07.2015;
  - Hotărârea Guvernului nr. 1007 din 10.12.2014 pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea studiilor superioare de doctorat, ciclul III;
  - Regulamentul de organizare și funcționare a procesului de învățământ bazat pe sistemul european de credite transferabile (ECTS) aprobat prin decizia Senatului AMTAP din 01.02.2017;
  - Regulamentul privind organizarea examenului de finalizare a studiilor superioare de licență aprobat prin decizia Senatului AMTAP din 01.02.2017;
  - Regulamentul instituțional de organizare și funcționare a programelor de studii de doctorat în cadrul AMTAP aprobat prin decizia Senatului AMTAP din 17.06.2015.
2. Prezentul Regulament stabilește modalitățile și principiile de funcționare a procedurii antiplagiat în cadrul AMTAP.
3. Procedura antiplagiat se aplica tezelor de licență, masterat, doctorat, articolelor sau altor lucrări științifice și de creație elaborate de studenții și cadrele didactice din AMTAP cu scopul prevenirii și soluționării problemelor de plagiat, menținerea



calității lucrărilor/tezelor/publicațiilor în mediul academic, încurajarea cercetărilor inedite și creațiilor artistice originale și păstrarea imaginii pozitive a instituției.

#### 4. Termeni și definiții:

- **autor** – persoană fizică prin a cărei efort a fost creată o operă sau un alt produs intelectual, asupra căruia acesta deține drepturile de proprietate intelectuală în conformitate cu Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe;
- **document** – informație înregistrată sau obiect material care poate fi tratat ca o unitate într-un proces documentar;
- **drept de autor** – totalitatea normelor juridice care reglementează raporturile referitoare la realizarea unei opere literare, artistice sau științifice; reprezintă ansamblul drepturilor subiective de ordin personal nepatrimonial și de ordin patrimonial recunoscute prin lege autorilor operelor de creație intelectuală, literară, artistică, științifică, în scopul protecției intereselor legitime ale creatorilor;
- **drept moral de autor** – complex de drepturi cu caracter nepatrimonial ale personalității, care pot fi exercitate doar de autor: dreptul la nume (de a decide sub ce nume va fi adusă opera la cunoștință publică), dreptul de divulgare a operei (de a decide în ce mod, cum și când va fi adusă opera la cunoștința publicului), dreptul la inviolabilitatea operei (respectarea integrității operei și opoziția la diverse modificări a acesteia, dacă prin aceasta se prejudiciază onoarea sau reputația autorului), dreptul de retractare a operei (de a retrage opera);
- **drept exclusiv de autor** – drept cu caracter patrimonial (de proprietate), cu conținut economic, deținut de către una sau mai multe persoane prin exercitarea căruia se obțin avantaje materiale ce decurg din valorificarea operei; drept prin care autorii (proprietarii dreptului de autor) pot să permită sau să interzică altor persoane utilizarea rezultatelor activității lor intelectuale, prin reproducere integrală sau parțială, difuzare, publicare în culegeri, traducere, comunicare publică, adaptare etc;
- **expresie folclorică** – creație constând din elemente caracteristice patrimoniului cultural tradițional, manifestate și perpetuate de către comunitate sau de către indivizi, reflectând moștenirea artistică tradițională a comunității;
- **fonogramă** – imprimare exclusiv sonoră a oricărei interpretări, opere sau expresii folclorice, a sunetelor ori reprezentărilor lor, cu excepția imprimărilor sonore incluse în opera audiovizuală;
- **imprimare** (înregistrare) – fixarea, prin orice mijloace și în orice mod, a sunetelor și/sau a imaginilor ori a reprezentărilor acestora pe orice suport material, inclusiv electronic, care permite perceperea, reproducerea sau comunicarea lor;
- **interpret** – actor, cântăreț, muzician, dansator, dirijor sau oricare altă persoană care prezintă, recită, cântă, joacă, dansează sau interpretează în orice alt mod o operă, expresii folclorice sau spectacole de orice fel;
- **interpretare publică** – prezentarea operelor, interpretărilor sau a fonogramelor atât pe viu, cât și prin intermediul diferitelor dispozitive, mijloace sau procedee (cu excepția comunicării publice), în locuri accesibile publicului ori în orice alte locuri în care operele, interpretările sau fonogramele pot fi percepute de persoane care nu fac parte din cercul obișnuit al familiei sau al cunoscuților apropiați;



- **media art** - tip de artă creată și prezentată folosind tehnologii moderne de informare și comunicare (sau media);
  - **operă** – rezultat al creației intelectuale originale în domeniul literaturii, artei și științei, indiferent de mijloacele de creare, de modul concret și de forma de exprimare, de valoarea și importanța acesteia;
  - **operă audiovizuală** – operă care constă dintr-o succesiune de imagini coerente fixate, însoțite sau nu de sunete, producând impresia mișcării, destinată percepției vizuale și auditive (în cazul în care imaginile sunt însoțite de sunet) prin intermediul unui anumit dispozitiv;
  - **plagiat** – 1. Acțiunea de a plagia; plagiere. 2. Operă literară, artistică sau științifică a altcuiva, însușită (integral sau parțial) și prezentată drept creație personală (<http://dexonline.ro/definitie/plagiat>);
  - **plagiat direct** – preluarea textului cuvânt cu cuvânt dintr-o altă sursă, folosindu-l în propriul document (fără a folosi ghilimelele, fără a indica autorul și o referință clară);
  - **plagiat de tip mozaic** – preluarea fragmentelor dintr-o sursă (sau din mai multe surse), schimbând câteva cuvinte fără a parafraza în mod adecvat și fără a include textul între ghilimele.
5. Plagiatul constă în atribuirea deliberată a autorului a unor lucrări științifice, literare sau artistice ale altuia, integral sau fragmentar.
  6. În domeniul artelor plagiatul trebuie diferențiat de acțiunile artistice de preluare a unor idei, elemente sau subiecte din alte opere de artă cum sunt reminiscenta, colajul, împrumutul artistic ș.a.
  7. Se consideră plagiat preluarea directă sau copierea unor idei, elemente sau subiecte în forma lor inițială. Astfel obiectul plagiatului în artă nu este ideea (elementul sau subiectul) în sine, ci forma de prezentare a acesteia.
  8. Reminiscenta este element al unui sistem artistic care face referință la o lucrare de artă citită, auzită sau văzută anterior.
  9. Împrumutul artistic constă în preluarea temei sau subiectului unei opere de artă, sau a ideilor științifice care alcătuiesc conținutul operei de artă, fără a împrumuta forma expresiei lor și fără a copia soluții tehnice specifice sau fragmente ale unei lucrări existente.
  10. Alte tehnici de preluare admisibile în artă:
    - a) Aranjament - manieră de a prelucra un text muzical sau o piesă în întregime, substituind, îmbogățind sau reducând numărul de elemente ale facturii, voci sau instrumente.
    - b) Apropriere (în artele vizuale) - folosirea elementelor împrumutate în crearea unei lucrări noi.



- c) Asamblaj (compoziție) - o metodă de creare de texte (literare, muzicale) prin folosirea clară de texte deja existente.
- d) Colaj (în artele vizuale sau în muzică) - o lucrare creată prin asamblarea de diferite elemente, fragmente preexistente, reasamblate, astfel creând un nou întreg.
- e) *Cover version* (în muzica pop) - o nouă interpretare a unei compoziții existente (de obicei într-o înregistrare audio).
- f) *Cut-up technique* - o tehnică literară aleatorie sau gen în care o scriere este tăiată la întâmplare și rearanjată pentru a crea un nou text artistic.
- g) Emulație (în arta media)- modalitate de stocare a informațiilor digitale, care ulterior ar fi reproduse fără modificări, indiferent de echipamentele care sunt supuse îmbătrânirii și obsolescenței
- h) *Found footage* - o metodă de compilare parțială sau totală de secvențe de film ce nu au fost create de cineast.
- i) *Papier collé* - o tehnică și un tip de colaj în artele vizuale alcătuită din bucăți de hârtie, integrând și alte materiale bidimensionale, cum ar fi vopsea, guașă și / sau ulei montate pe pânză.
- j) *Sample* (în muzică) — un fragment digitalizat sonor relativ scurt. *Sample*-urile sunt utilizate pe scară largă în înregistrarea și crearea muzicii contemporane.
- k) *Remix* (sau reorchestrare) - o variantă alternativă a unui cântec, diferită față de varianta originală.
- l) Transcriptie - rescriere a unei piese muzicale pentru un alt instrument/voce sau o altă componentă interpretativă decât cea pentru care a fost scrisă inițial.

11. Plagiatul academic este acțiunea de preluare a unor produse de muncă intelectuală și presupune expunerea, într-o operă scrisă sau o comunicare orală, inclusiv în format electronic, a unor creații intelectuale originale extrase din opere scrise, inclusiv în format electronic, ale altor autori, fără a menționa acest lucru și fără a face trimitere la sursele originale.

12. Se consideră caz de plagiat academic în următoarele situații exemplificative:

- a) Reproducerea (directă sau prin traducere) unor idei, date, texte care aparțin altei persoane, fără indicarea sau prin indicarea incompletă sau incorectă a sursei.
- b) Preluarea unor idei, date, texte din diverse surse și prezentarea acestora ca fiind contribuție proprie.
- c) Omiterea plasării între ghilimele ("..."), în mod clar, a cuvintelor, propozițiilor, paragrafelor preluate din diverse surse.
- d) Parafrizarea conținutului lucrării altei persoane, fără a face referire la sursă.
- e) Reproducerea materialelor audio, video, software etc., fără consemnarea surselor, asumarea acestora ca fiind contribuție proprie.
- f) Reproducerea lucrărilor colegilor și prezentarea acestora ca fiind proprii.
- g) Folosirea lucrărilor obținute de pe Internet sau scrise de o altă persoană (contra-cost sau gratis).
- h) Citarea unui fragment din originalul unei opere științifice în volum mai mare de 400 de cuvinte.
- i) Citarea câtorva fragmente în volum de până la 300 de cuvinte fiecare, din originalul unei opere științifice, volumul total fiind mai mare decât o coală de autor.


	Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice					
	<b>REGULAMENT ANTIPLAGIAT</b>	Ediția a 1-a Revizia <table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">4</td> </tr> </table>	0	1	2	3
0	1	2	3	4		

- j) Reproducerea ad litteram a propriei teze de licență în conținutul tezei de master sau a tezei de master în teză de doctor.
13. Nu se constituie plagiat folosirea unor sintagme sau definiții scurte considerate că aparțin noțiunilor de bază din specialitatea respectivă, sau folosirea unor noțiuni de cultură generală.
14. Orice **pagină web** este un document, și de aceea orice pagină web folosită necesită includerea unei referințe. O pagină web care nu are un autor clar specificat, trebuie citată ca sursă a tezei/publicației/ articolului. Tipul de sursă, sau absența unui autor al acelei surse, nu schimbă faptul că trebuie de inclus referințe la sursele citate.
15. Plagiatul în cazul unei teze de licență/master/doctor reprezintă o fraudă majoră, care atrage eliminarea din examenul de susținere a tezei respective.
16. Plagiatul efectuat de studenți/masteranzi/doctoranzii în cadrul activităților de curs va fi sancționat de cadrul didactic prin micșorarea notei în funcție de gravitatea fraudei.
17. Plagiatul în cazul lucrărilor cadrelor didactice cade sub incidența legislației privind dreptul de autor.
18. Faptele de plagiat permise sau întreprinse de cadrele didactice și științifice se analizează de Comisia de Etică a AMTAP.

## Capitolul II.

### ASPECTE PROCESUALE

19. Pentru a preveni plagiatul în rândul studenților, cadrele didactice, conducerea facultății, conducătorii științifici, alte persoane, începând cu primul an de studii, aduc la cunoștința studenților esența fenomenului de plagiat și consecințele acestuia, exemple/cazuri concrete, sancțiuni posibile/impuse, metodologia de întocmire a unei lucrări științifice, de utilizare a citărilor etc.
20. Informațiile privind plagiatul și consecințele acestuia vor fi incluse în regulamentele/ghidurile de elaborare a tezelor de licență/master/doctor realizate la catedre/departamente/Școală doctorală.
21. Fiecare student este obligat să depună la departament/școala doctorală teza de licență/master/doctor pe hârtie și în format electronic (DOC sau DOCX, salvată pe un CD sau DVD) cu 15 zile înainte de începerea examenului de licență și cu 21 de zile înainte de susținerea publică a tezei de master/procedurii de susținere a tezei de doctorat în fața comisiei de îndrumare și a reprezentantului Consiliului Științific.

	Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice					
	<b>REGULAMENT ANTIPLAGIAT</b>	Ediția a 1-a Revizia <table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">3</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">4</td> </tr> </table>	0	1	2	3
0	1	2	3	4		

22. Șeful departamentului/ directorul școlii doctorale va verifica corespunderea conținutului tezei în varianta scrisă pe hârtie cu cea în format electronic, pentru a exclude necorespunderile titlurilor/conținuturilor.
23. Detectarea gradului de coincidență cu alte surse va fi efectuată prin analiza lucrării în regim automat prin sistemul de control antiplagiat în termen de 7 zile calendaristice de la depunerea tezei de către persoana responsabilă în cadrul facultății/școlii doctorale. În acest scop pot fi utilizate sisteme de control antiplagiat gratuite, surse cu acces deschis și sisteme de antiplagiat contra cost:  
<http://detectareplagiat.ro/>; <https://sistemantiplagiat.ro/>; <http://plagiarisma.net/>;  
<http://strikeplagiarism.com>; <https://www.prepostseo.com/plagiarism-checker>;  
<https://www.plagaware.com/>; <http://advego.com/plagiatus>; <https://www.antiplagiat.ru/>
24. În cazul în care se constată o situație de plagiat (teza conține mai puțin de 60% text original pentru tezele de licență, 70% pentru tezele de master și 85% pentru tezele de doctor), responsabilul va informa imediat conducătorul științific.
25. Conducătorul științific va informa studentul care a admis plagiatul și îi va restitui teza în scopul eliminării plagiatului și corectării tezei în timp de 7 zile calendaristice.
26. După eliminarea plagiatului, studentul va depune din nou teza la departament/ Școala doctorală pentru reexaminarea prin sistemul antiplagiat în timp de 3 zile calendaristice.
27. Responsabilul din departament/școală doctorală și conducătorul științific verifică rezultatele analizei antiplagiat al tezei reexaminată și vor lua una din următoarele decizii:
- teza este admisă pentru susținere, dacă studentul a efectuat modificările cuvenite, eliminând din text elementele considerate ca fiind plagiat;
  - teza nu este admisă pentru susținere, dacă s-a adevărit faptul plagiatului repetat.

### **Capitolul III.**

#### **DISPOZIȚII FINALE**

28. Prezentul Regulament poate fi modificat după necesitate în conformitate cu rigorile legislației.
29. Decanii facultăților/directorul Școlii doctorale sunt obligați să aducă la cunoștință prevederile prezentului Regulament tuturor studenților/masteranzilor/doctoranzilor și cadrelor didactice/conducătorilor științifici.
30. Prezentul Regulament intră în vigoare din momentul aprobării de către Senatul AMTAP.